



Совет Безопасности

Семьдесят четвертый год

Предварительный отчет

8568-е заседание

Пятница, 28 июня 2019 года, 10 ч 00 мин
Нью-Йорк

Председатель: г-н аль-Отейби (Кувейт)

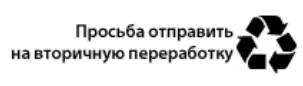
<i>Члены:</i>	Бельгия	г-жа Ван Влирберге
	Китай	г-н Чжан Дяньбинь
	Кот-д'Ивуар	г-н Морико
	Доминиканская Республика	г-н Фиальо
	Экваториальная Гвинея	г-жа Меле Колифа
	Франция	г-н Делаттр
	Германия	г-жа Гёбель
	Индонезия	г-н Шихаб
	Перу	г-н Угарельи
	Польша	г-н Левицкий
	Российская Федерация	г-н Репкин
	Южно-Африканская Республика	г-жа Могашоа
	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-н Аллен
	Соединенные Штаты Америки	г-н Хантер

Повестка дня

Ситуация в Мали
Доклад Генерального секретаря о ситуации в Мали (S/2019/454)

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты письменных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-0506). Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org>).

19-19983 (R)



Заседание открывается в 10 ч 05 мин.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Ситуация в Мали

Доклад Генерального секретаря о ситуации в Мали (S/2019/454)

Председатель (*говорит по-арабски*): На основании правила 37 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в этом заседании представителя Мали.

Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня.

На рассмотрении членов Совета находится документ S/2019/532, в котором содержится текст проекта резолюции, представленного Францией.

Я хотел бы обратить внимание членов Совета на документ S/2019/454, в котором содержится доклад Генерального секретаря о ситуации в Мали.

Совет готов приступить к голосованию по находящемуся на его рассмотрении проекту резолюции. Я ставлю проект резолюции на голосование.

Проводится голосование поднятием руки.

Голосовали за:

Бельгия, Китай, Кот-д'Ивуар, Доминиканская Республика, Экваториальная Гвинея, Франция, Германия, Индонезия, Кувейт, Перу, Польша, Российская Федерация, Южная Африка, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки

Председатель (*говорит по-арабски*): За проект резолюции подано 15 голосов. Проект резолюции принимается единогласно в качестве резолюции 2480 (2019).

Сейчас я предоставляю слово членам Совета, желающим выступить с заявлениями.

Г-н Делаттр (Франция) (*говорит по-французски*): Франция приветствует единогласное принятие резолюции 2480 (2019), в соответствии с которой мандат Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Мали (МИНУСМА) с его нынешней

сферой применения продлевается на один год. Я приветствую присутствующего с нами в этом зале посла Мали.

Резолюция, которую мы только что приняли, направляет четкий сигнал о достижении столь необходимого прогресса в осуществлении Соглашения о мире и примирении в Мали. В ней определяются пять конкретных и реалистичных мер, полное осуществление которых Совет хотел бы увидеть в течение года, — первые промежуточные итоги по ним будут подведены Генеральным секретарем через шесть месяцев. Последствия невыполнения этих задач также четко установлены. В отношении тех, кто блокирует выполнение Соглашения, будут применяться санкции. В этой связи ввиду отсутствия успехов в выполнении приоритетных задач, определенных Советом в июне 2018 года в рамках предыдущего мандата МИНУСМА, мы только что приступили к процедуре включения в перечень пяти лиц, которые препятствуют их реализации. Совет также постановил, что любое лицо, включенное в санкционный перечень по Мали, на практике не будет иметь никакой поддержки ни со стороны МИНУСМА, ни со стороны Организации Объединенных Наций.

В резолюции 2480 (2019) также приводятся выводы относительно ухудшения ситуации в центральной части Мали. В ней содержится призыв к малийским властям безотлагательно разработать всеобъемлющую стратегию, с тем чтобы положить конец насилию и обеспечить восстановление государственной власти. В резолюции Миссии рекомендуется активизировать в этом районе свою деятельность по указанным направлениям, которые в настоящее время приобрели статус второй стратегической первоочередной задачи. В ней не ставится под сомнение приоритетное значение поддержки в осуществлении Соглашения о мире на севере страны, но содержится просьба к Миссии обеспечить наличие достаточных ресурсов для выполнения ею своего мандата в центральной части страны в продолжение усилий, которые уже были предприняты в последние месяцы, в частности посредством разработки плана действий в чрезвычайных ситуациях для области Мопти и создания специальной зоны. В резолюции также содержится просьба к Генеральному секретарю через шесть месяцев провести оценку потенциала Миссии в области выполнения всех задач, которые согласно резолюции возложены

на нее в ее нынешней конфигурации, и при необходимости вынести соответствующие рекомендации.

В резолюции 2480 (2019) также представлена четкая картина будущего МИНУСМА, поскольку в ней устанавливается, что ее стратегия выхода должна быть основана на передислокации Малийских вооруженных сил на всей территории Мали, а также на приведении Объединенных сил Сахельской группы пяти в полную оперативную готовность без какого-либо ущерба для согласованных усилий, которые были предприняты до сих пор в целях стабилизации Мали и Сахеля. В этой связи Совет Безопасности продолжает содействовать развитию партнерских связей между различными силами безопасности, развернутыми на местах, в соответствии с каждым из их мандатов. В частности, он расширяет географические границы поддержки, оказываемой МИНУСМА Объединенным силам Сахельской группы пяти в рамках технического соглашения, при условии, что любые поставки за пределы границ Мали должны осуществляться третьей стороной и что Совет обязан через год пересмотреть систему мер, введенную в действие резолюцией 2391 (2017). Все заинтересованные субъекты должны в предстоящие месяцы продемонстрировать ценность такой системы. Совет также призывает Европейский союз и Организацию Объединенных Наций укреплять координацию своих действий в поддержку реформы сектора безопасности и восстановления государственной власти в центральной части страны, в том числе при необходимости путем подписания новых технических соглашений между МИНУСМА и европейскими миссиями.

Наконец, всем силам безопасности, развернутым на местах, рекомендуется обеспечить взаимодополняемость их действий посредством проведения регулярных консультаций в рамках Малийского координационного органа. В соответствии с рекомендациями, вынесенными в рамках инициативы «Действия в поддержку миротворчества», резолюция 2480 (2019) предоставляет МИНУСМА четкий, реалистичный и емкий мандат. В ней поддерживается использование вариантов адаптации, представленных в последнем докладе Генерального секретаря (S/2019/454), что позволит и далее повышать эффективность и результативность Миссии. В ней приветствуются меры, принятые в последние несколько месяцев в целях укрепления позиций

МИНУСМА, и рекомендуется продолжать усилия по повышению уровня безопасности ее персонала.

Я хотел бы вновь заявить о том, что мы неизменно поддерживаем ту незаменимую роль, которую Международный уголовный суд играет в содействии установлению мира и безопасности в Мали. В резолюции 2480 (2019) напоминает о важности выполнения Мали своих обязательств по Римскому статуту. Речь идет об абсолютно необходимом условии на пути к обеспечению долгосрочной стабильности в Мали. Я хотел бы также напомнить о нашей убежденности в том, что в Сахеле важнее, чем где бы то ни было, в полной мере учитывать в рамках деятельности Организации Объединенных Наций и местных органов власти воздействие изменения климата и других экологических факторов на обстановку в области безопасности. Это подтверждается в резолюции 2480 (2019), но мы хотели бы и впредь сотрудничать с нашими партнерами, с тем чтобы в рамках Совета добиваться дальнейшего прогресса в осуществлении повестки дня в области климата и безопасности.

В заключение я хотел бы искренне поблагодарить всех членов Совета Безопасности за открытость и готовность к конструктивному взаимодействию, которые они демонстрировали на протяжении всего процесса переговоров. Единство, которое Совет традиционно проявляет в отношении вопроса о Мали, представляет собой серьезное преимущество, которое позволяет нам продолжать играть решающую роль в содействии миру и безопасности в этой стране. Мы должны сделать все возможное для его сохранения и получения максимальной отдачи. Принятая нами сегодня резолюция основана именно на этой идее.

Поскольку я сегодня в последний раз принимаю участие в заседании Совета Безопасности, я хотел бы выразить признательность всем членам Совета за партнерские и дружеские отношения, которые мы устанавливали и укрепляли в последние несколько лет. Кроме того, позвольте мне искренне поблагодарить своих сотрудников, которые сидят позади меня: своей работой они укрепляют доверие к государственной службе и оказывают Франции большую честь.

Г-н Морико (Кот-д'Ивуар) (*говорит по-французски*): После принятия резолюции 2480 (2019), в которой мандат Многопрофильной комплексной

миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Мали (МИНУСМА) продлевается на 12 месяцев вплоть до июня 2020 года, я хотел бы сделать это заявление с разъяснением мотивов голосования от имени африканских государств-членов Совета Безопасности, а именно Экваториальной Гвинеи, Южной Африки и Кот-д'Ивуара.

Мы проголосовали за продление мандата МИНУСМА в интересах мира, безопасности и стабильности в Мали и Сахельском регионе. Мы считаем, что дальнейшее присутствие МИНУСМА в Мали имеет важнейшее значение для обеспечения стабильности в этой стране и во всем Сахельском регионе. Ситуация в Мали остается тревожной, при этом обстановка в плане безопасности является нестабильной. Сохраняющиеся асимметричные угрозы вызывают серьезную обеспокоенность и усугубляют существующие гуманитарные проблемы.

В ходе своего последнего брифинга в Совете (см. S/PV.8547) Специальный представитель Генерального секретаря по Мали г-н Махамат Салех Аннадиф рассказал нам о достижениях правительства Мали в области осуществления Соглашения о мире и примирении в Мали. Мы признаем, что нынешний политический процесс, осуществляемый новым правительством национального единства, представляет собой шаг в правильном направлении и что Совет Безопасности должен приложить все усилия для того, чтобы в полной мере содействовать этому процессу, в том числе посредством ведения всеобъемлющего политического диалога для решения вопросов, связанных с пересмотром Конституции и подтверждением приверженности его выполнению подписавших Соглашение о мире и примирении в Мали сторон. Кроме того, мы осознаем, что малийские стороны должны прилагать больше усилий для достижения прогресса по другим важным направлениям Соглашения о мире, включая передислокацию реорганизованных и реформированных Малийских сил обороны и безопасности, децентрализацию и создание зоны экономического развития северных областей. Ввиду продления этого мандата мы призываем малийские власти при поддержке со стороны МИНУСМА удвоить свои усилия, направленные на осуществление в полном объеме Соглашения о мире, которое имеет важнейшее значение для реализации политического и экономического видения страны и ее

концепции развития, а также отвечает интересам народа Мали.

Мы с тревогой отмечаем тот факт, что уже сейчас поднимаются вопросы относительно переходного периода и стратегии вывода МИНУСМА, хотя ситуация в Мали все еще является нестабильной. Мы считаем, что обсуждение переходных процессов и мандатов операций по поддержанию мира должно быть основано на фактической и обстоятельной оценке политической ситуации и обстановки в плане безопасности на местах. Кроме того, такое обсуждение имеет смысл только тогда, когда ситуация на местах существенно улучшается. Мы подтверждаем также, что выступаем за то, чтобы МИНУСМА продолжила оказывать поддержку Объединенным силам Сахельской группы пяти. Приветствуем тот факт, что этот вопрос по-прежнему стоит на повестке дня Совета Безопасности.

Считаем, что в принципе санкции могут служить полезным инструментом конструктивного содействия политическому процессу, как это предусмотрено Уставом Организации Объединенных Наций. Что нас беспокоит, так это подход, в результате которого применение санкций может приводить к непредвиденным последствиям для политических процессов. В связи с этим мы хотели бы обратить внимание членов Совета на необходимость соблюдения надлежащей правовой процедуры Комитетом Совета Безопасности, учрежденным резолюцией 2374 (2017) по Мали, и подчеркиваем важность предоставления членам Совета достаточного времени на обсуждение вопросов, находящихся на их рассмотрении.

В заключение хочу отметить, что Экваториальная Гвинея, Южная Африка и Кот-д'Ивуар призывают все малийские заинтересованные стороны, особенно женщин, в полной мере и всесторонне участвовать в политическом процессе с целью положить конец кризису в Мали. Мы по-прежнему твердо убеждены в необходимости всеохватного подхода и высокого уровня национальной ответственности, с тем чтобы полностью реализовать потенциал политического процесса и обеспечить прочный мир, безопасность и стабильность на благо братского народа Мали.

Поскольку посол Франсуа Делаттр готовится покинуть свой пост Постоянного представителя

Франции при Организации Объединенных Наций, я хотел бы от имени постоянных представителей трех африканских членов Совета воздать ему должное как умелому дипломату и талантливому переговорщику. Даже в самые сложные моменты работы Совета ему зачастую удавалось добиться компромисса ради достижения консенсусных решений сложных проблем, с которыми мы сталкивались. Мы желаем ему всего наилучшего в его новой роли и надеемся на новые встречи на других площадках для продолжения коллективной работы во имя достижения нашей общей цели: обеспечения мира, безопасности и развития во всем мире.

Г-н Фиальо (Доминиканская Республика) (*говорит по-испански*): Прежде всего мы хотели бы поблагодарить Францию за отличную работу и усилия по подготовке проекта резолюции и поиску точек соприкосновения интересов государств-членов в целях достижения консенсуса, благодаря чему сегодня нам удалось принять резолюцию 2480 (2019).

Доминиканская Республика проголосовала за эту резолюцию, поскольку нам известно о тревожной ситуации в области безопасности, сложившейся в Мали. Важно, чтобы Многопрофильная комплексная миссия Организации Объединенных Наций по стабилизации в Мали (МИНУСМА) продолжала оказывать поддержку народу Мали в закреплении политических успехов, достигнутых благодаря осуществлению Соглашения о мире и примирении в Мали. Понимаем, что эта резолюция удовлетворяет стороны, поскольку в ней прописан сбалансированный подход к существующим в стране проблемам, особенно в ее центральных и северных районах. Для решения этих проблем малийские стороны, МИНУСМА и другие международные субъекты должны содействовать выполнению четко определенных конкретных мер.

Мы стали свидетелями снижения представленности женщин в учреждениях, поддерживающих осуществление этого соглашения в Мали. Несмотря на оговоренный в этой резолюции баланс и наличие ряда пунктов, посвященных вопросу о женщинах, мы предпочли бы сохранить некоторые ссылки на обеспечение равного и значимого участия женщин, как это было предусмотрено в резолюции 2423 (2018).

Сожалеем также о том, что в постановляющую часть резолюции не удалось включить упоминания

об очевидных негативных последствиях изменения климата для экономической и социальной стабильности Мали. Считаем, что тем самым была упущена возможность уделить особое внимание одной из главных проблем, с которыми сталкивается Мали в области развития и обеспечения устойчивого мира. Мы убеждены, что продление мандата МИНУСМА на один год открывает возможности для полного осуществления этого соглашения и является шагом в правильном направлении к достижению долгожданной стабильности и мира в Мали.

Наконец, мы не можем упустить эту возможность официально попрощаться с Постоянным представителем Франции. Мы высоко оцениваем проделанную им важную работу и его неоспоримую приверженность и преданность своему делу. Мы благодарим его за службу, неся которую, он вдохновлял своим примером других.

Г-н Аллен (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Очень приятно видеть Вас, г-н Председатель, на сегодняшнем заседании, и я благодарю наших французских коллег за их работу над резолюцией 2480 (2019). Хочу также попрощаться с послом Делаттром и поблагодарить его за активную позицию, которой он всегда придерживался в работе Совета Безопасности. Я благодарен ему за его дружеское отношение ко мне лично, а также за дружбу между нашими представительствами и нашими странами, которой, я уверен, не страшны никакие невзгоды.

Совету известно об ужасающих сообщениях о продолжающемся в последние месяцы в центральных районах Мали межобщинном насилии, в том числе о массовом убийстве 160 человек, совпавшем с мартовской поездкой членов Совета в Мали. Для спасения жизней и облегчения человеческих страданий необходимы срочные меры по устранению первопричин насилия в центральной части Мали. Это не менее важно и для обеспечения стабильности в регионе в целом.

Согласованный сегодня мандат позволит Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Мали (МИНУСМА) поддержать всеобъемлющую стратегию стабилизации обстановки в центральной части Мали, однако, хотя МИНУСМА и призвана сыграть свою роль, любые действия в центральной части Мали должны предприниматься при актив-

ном участия самих малийцев, под их политическим руководством и при подлинном участии женщин и представителей гражданского общества.

Вполне правильно, что главная стратегическая цель МИНУСМА по-прежнему заключается в поддержке мирного соглашения. Прошло шесть лет с тех пор, как Совет принял резолюцию 2100 (2013), в соответствии с которой была создана МИНУСМА, четыре года после подписания сторонами Соглашения о мире и примирении в Мали и более года с тех пор, как стороны взяли на себя обязательство разработать «дорожную карту» приоритетных действий, которые необходимо предпринять.

Тем не менее ключевые политические силы по-прежнему не выполняют своих обязательств перед собственным народом, а доблестные миротворцы и ни в чем не повинные малийские граждане продолжают гибнуть. Вновь настоятельно призываем все стороны удвоить свои усилия для достижения контрольных показателей, изложенных в этой резолюции. Все малийцы заслуживают того, чтобы жить без страха и в безопасности, в условиях прочного мира.

Г-жа Гёбель (Германия) (*говорит по-английски*): Германия приветствует принятие решения о продлении мандата Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Мали (МИНУСМА) еще на один год. Я хотела бы остановиться на четырех аспектах резолюции 2480 (2019), которые особенно важны для нас.

Во-первых, Германия приветствует тот факт, что главным стратегическим приоритетом для МИНУСМА остается поддержка осуществления Соглашения о мире и примирении в Мали.

Во-вторых, поддерживаем поставленный сейчас перед МИНУСМА четкий комплекс задач по оказанию поддержки малийскому правительству в преодолении кризиса в центре Мали.

В-третьих, приветствуем признание необходимости оказания оперативной поддержки со стороны МИНУСМА Объединенным силам Сахельской группы пяти.

В-четвертых, в ходе переговоров мы четко заявляли, что негативные последствия изменения климата для стабильности и безопасности Мали

должны быть прямо упомянуты в тексте резолюции. Они относятся к числу ключевых проблем, которыми международное сообщество должно заняться коллективно и безотлагательно.

В заключение я хотела бы поблагодарить делегацию Франции за ее руководящую роль на переговорах. От имени Германии я хотела бы поблагодарить посла Делаттра за отличное сотрудничество между нашими двумя странами, примером которого является наше совместное председательство в марте и апреле, и пожелать ему всего наилучшего.

Г-жа Ван Влирберге (Бельгия) (*говорит по-французски*): Бельгия приветствует принятие резолюции 2480 (2019), которая продлевает мандат Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Мали (МИНУСМА) и лучше отражает две основные проблемы, которые требуют решения для обеспечения стабильности в Мали, а именно медленное осуществление Соглашения о мире и примирении в Мали и положение в центре страны.

Бельгия придает большое значение деятельности МИНУСМА, о чем свидетельствует, в частности, тот факт, что бельгийская армия участвует в деятельности МИНУСМА активнее, чем в рамках любой другой операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира. Бельгия приветствует тот факт, что в тексте резолюции говорится, что ответственность за стабилизацию обстановки в стране лежит в первую очередь на самих малийцах.

Бельгия благодарит также всех членов за то, что они откликнулись на призыв стран — участниц Сахельской группы пяти содействовать оказанию поддержки со стороны МИНУСМА Объединенным силам Сахельской группы пяти. Мы также приветствуем проведение оценки этого механизма через 12 месяцев.

Тем не менее Бельгия выражает сожаление по поводу того, что в резолюции в недостаточной степени признается негативное воздействие изменения климата на ситуацию в области безопасности. Налицо свидетельства того, что изменение климата представляет собой явный фактор многократного увеличения риска в Мали и Сахеле. Я призываю Мали и Организацию Объединенных Наций учитывать изменение климата и другие экологические

изменения в рамках своей деятельности, программ и стратегий.

Наконец, Бельгия выражает Франции признательность за ее готовность сократить срок мандата и прояснить его.

Позвольте мне сказать несколько слов благодарности в адрес посла Делаттра. Должна сказать, что на меня производит весьма большое впечатление присутствие его сотрудников, которые заняли в этом зале практически все места. Их присутствие здесь является не только данью уважения тому, насколько выдающимся дипломатом является г-н Делаттр, но также свидетельствует о том, как прекрасно он представлял свою страну на протяжении последних пяти лет в Нью-Йорке. Я хотела бы от всей души поблагодарить его как от себя лично, так и от имени нашего представительства и нашей страны за его приверженность своему делу, дружбу и сотрудничество. Он вдохновил всех нас не только своим критическим мышлением, красноречием и даже, я бы сказала, утонченностью, но и своим гуманным и справедливым подходом. Я желаю ему всяческих успехов на посту министра по делам Европы и иностранных дел Франции. Я хотела бы попросить его посетить нас в ближайшее время во время недели заседаний высокого уровня. Я искренне благодарю его.

Г-н Угарельи (Перу) (*говорит по-испански*): Прежде всего наша делегация хотела бы поздравить делегацию Кувейта за ее прекрасную и основанную на широком участии работу по руководству деятельностью Совета Безопасности в этом месяце, который выдался особенно напряженным, о чем свидетельствует число принятых резолюций.

Перу проголосовала за проект резолюции 2480 (2019), поскольку мы считаем жизненно важным и впредь поддерживать Мали в ее усилиях по утверждению государственной власти, защите гражданских лиц и обеспечению мира и национального примирения.

Мы хотели бы поблагодарить Францию за ее усилия, предпринятые в ходе обсуждения вопроса о продлении мандата Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Мали (МИНУСМА) в целях достижения консенсуса между всеми членами Совета с учетом важности этой операции по под-

держанию мира. Мы приветствуем, в частности, тот факт, что в этой резолюции устанавливаются четкие и конкретные критерии для эффективного осуществления Соглашения о мире и примирении в Мали, что, как мы вновь подтверждаем, должно оставаться приоритетной задачей правительства и народа Мали. Мы также подчеркиваем, что в этой резолюции содержится более подходящий мандат для МИНУСМА, который сможет помочь ей урегулировать тяжелую ситуацию, сложившуюся в центральной части страны. Мы вновь подчеркиваем важность того, чтобы члены Совета продолжали работать сообща в целях обеспечения МИНУСМА необходимыми инструментами, поскольку ее присутствие на местах имеет исключительно важное значение для установления стабильности в Мали.

В заключение, пользуясь этой возможностью, наша делегация хотела бы пожелать Постоянному представителю Франции при Организации Объединенных Наций послу Франсуа Делаттру успехов на высокопоставленной должности, на которую он был назначен правительством его страны и которую он вскоре займет. Мы уверены в том, что его вклад на новой должности будет таким же значимым и ценным, как и его вклад во время работы в Совете, где он эффективно занимался решением рассматриваемых Советом вопросов, таких как поддержание международного мира и безопасности. Я хотел бы тепло поздравить его и заверить его в дружбе со стороны делегации Перу.

Г-н Хантер (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Соединенные Штаты хотели бы поблагодарить членов Совета Безопасности за совместное ведение переговоров и выразить нашу признательность Франции за ее чрезвычайные усилия по разработке резолюции 2480 (2019) и проведению этих переговоров. Кроме того, я хотел бы присоединиться к нашим коллегам и попрощаться с послом Делаттром, а также выразить ему нашу признательность. Он достойно работал на благо Франции в Нью-Йорке и Вашингтоне, округ Колумбия, и его служба на благо этого органа играла важнейшую роль в поддержании международного мира и безопасности и достижении свободы и равенства во всем мире. Нам действительно будет его не хватать, и мы желаем ему всего самого наилучшего.

В связи с тем, что за год нам снова не удалось добиться достаточного прогресса в деле осущест-

вления Соглашения о мире и примирении в Мали, согласованного в Алжире, а также в связи с ухудшением обстановки в плане безопасности в центральной части Мали мы не можем согласиться с существующим положением дел в отношении Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Мали (МИНУСМА). Было необходимо разработать надлежащий мандат для реагирования на эскалацию насилия и привлечения к ответственности сторон, подписавших Соглашение. С помощью резолюции 2480 (2019) мы сможем добиться этих целей.

Во-первых, мы приняли важное решение о разработке второй стратегической первоочередной задачи МИНУСМА, направленной на урегулирование вопросов в центральной части Мали — наиболее опасном регионе страны. Число нападений и случаев нарушения и ущемления прав человека, а также жертв среди гражданских лиц достигло такого уровня, который не наблюдался в Мали с 2012 года. Эта вторая стратегическая первоочередная задача является для малийцев свидетельством того, что МИНУСМА, в составе которой задействованы более 16 000 человек и бюджет которой составляет более 1 млрд долл. США в год, будет уделять первоочередное внимание поддержке усилий правительства Мали по укреплению защиты гражданского населения и обеспечению более строгого соблюдения прав человека посредством восстановления власти конструктивного и уважающего права государства в центральной части страны. Правительство несет главную ответственность за обеспечение безопасности, возможностей и доступа к услугам в стране и должно действовать соответствующим образом.

Во-вторых, в этом мандате вновь четко говорится о том, что основная задача Миссии заключается в поддержке осуществления Соглашения о мире, чем она занимается на протяжении последних четырех лет. Соединенные Штаты постоянно отмечают наше глубокое разочарование в связи с тем, что стороны не добились никакого прогресса в осуществлении этого Соглашения. В этой резолюции содержатся новые конкретные и поддающиеся измерению контрольные показатели, ориентированные в первую очередь на политический компонент и компонент безопасности Соглашения. Мы надеемся, что стороны смогут в ближайшее время добиться значительного прогресса в достижении этих контрольных показателей.

Для усиления этих ожиданий Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 2374 (2017) по Мали, может пойти на включение в перечень большего числа лиц в соответствии с резолюцией 2374 (2017). Своевременный сигнал о таком включении ясно дает понять всем сторонам, что Совет будет привлекать к ответственности тех, кто препятствует достижению прогресса в осуществлении этого Соглашения, с тем чтобы лидеры, работая сообща, смогли реализовать цели Соглашения: разделение власти путем проведения институциональной реформы, изменение границ избирательных округов и проведение большего количества выборов.

Это не рядовое продление мандата, поскольку МИНУСМА не является обычной миротворческой миссией. С момента ее создания в 2013 году МИНУСМА осуществляет свою деятельность в трудных, опасных и асимметричных условиях. Это миротворческая миссия, действующая в условиях борьбы с терроризмом. Миротворцы МИНУСМА постоянно подвергаются целенаправленным нападениям со стороны мобильных, хитрых, хорошо организованных групп воинов-экстремистов.

С учетом этих уникальных проблем и смертельных угроз в этом мандате в большей мере уделяется внимание войскам МИНУСМА, которые составляют более 80 процентов Миссии и на которые приходится основная доля ее бюджета. В нем предусматривается повышение эффективности деятельности воинских и полицейских контингентов, усиление контроля и проявление большей гибкости со стороны Специального представителя Генерального секретаря и Командующего силами, а также обеспечение более качественной подготовки перед развертыванием для новых стран, предоставляющих войска.

Важно отметить, что в нем содержится просьба о предоставлении более подробных отчетов, чем те, которые мы получаем на сегодняшний день. В резолюции 2480 (2019) предписывается, чтобы Специальный представитель Генерального секретаря совместно с Командующим силами дважды в год проводил оценку результативности действий войск, операций, ротации и работы Миссии с другими органами безопасности в Мали. В ней также содержится призыв к сотрудничеству между МИНУСМА и другими органами безопасности в

целях разработки плана перехода для согласования окончательной передачи функций по обеспечению безопасности. Мы рассчитываем в скором времени ознакомиться с этими планами. Соединенные Штаты намерены обратиться к Специальному представителю Генерального секретаря и Командующему силами с просьбой представить их в следующем году лично.

Мы отмечаем, что в резолюции упоминаются Международный уголовный суд (МУС) и политика Соединенных Штатов в отношении Международного уголовного суда, провозглашенная Соединенными Штатами 10 сентября 2018 года. В частности, Соединенные Штаты вновь заявляют, что они давно и последовательно принципиально отвергают любые попытки распространить юрисдикцию МУС на граждан государств, не являющихся участниками Римского статута, включая Соединенные Штаты и Израиль, без передачи дела Советом Безопасности или в отсутствие согласия со стороны таких государств. Мали, будучи государством — участником Римского Статута, согласилась с юрисдикцией МУС, и, как отмечается в резолюции, передала данную ситуацию на рассмотрение МУС.

Соединенные Штаты по-прежнему играют ведущую роль в борьбе с безнаказанностью и продолжают оказывать содействие в отправлении правосудия и привлечении виновных к ответственности за совершение международных преступлений, включая военные преступления, преступления против человечности и геноцид. Мы уважаем решение тех государств, которые решили присоединиться к МУС, и, в свою очередь, надеемся, что наше решение не присоединяться к нему и не допускать распространения его юрисдикции на наших граждан также будет восприниматься с уважением.

Наконец, в данной резолюции Совет выразил поддержку в отношении доставки расходных материалов для жизнеобеспечения контингентам, действующим в составе Объединенных сил Сахельской группы пяти за пределами территории Мали, с помощью механизма подлежащей возмещению поддержки, первоначально изложенного в резолюции 2391 (2017), а позднее в техническом соглашении между Организацией Объединенных Наций, Европейским союзом и государствами Сахельской группы пяти. Этот механизм непосредственно внутри Мали используется в минимальной степени, и,

рассматривая вопрос о том, следует ли продолжать использование данного механизма, мы с нетерпением ожидаем оценки Генерального секретаря, которая будет представлена в июне следующего года.

В этой связи отмечу, что терроризм представляет собой реальную угрозу во всем регионе Западной Африки, а не только в Сахеле, и Совету следует рассматривать эту проблему комплексным образом. Настало время для того, чтобы от представления отдельного доклада и брифинга об Объединенных силах Сахельской группы пяти перейти к более масштабному обсуждению проблем, связанных с терроризмом в Западной Африке, в том числе опустошительного конфликта с «Боко харам» и «Западноафриканской провинцией "Исламского государства"» и ростом угрозы для прибрежных стран. В рамках такого более масштабного обсуждения следует обратить внимание на последствия конфликта для миллионов людей во всем регионе и усилия всех региональных сил по борьбе с терроризмом. Мы не проводили заседаний, посвященных региону бассейна озера Чад, с апреля 2018 года, а заседаний, посвященных проблемам безопасности и гуманитарным вопросам в данном регионе, с сентября 2017 года. Настало время для того, чтобы объединить все эти темы в одну, вместо того, чтобы уделять внимание исключительно Сахельской группе пяти.

В заключение хотелось бы отметить, что мы воздаем должное военнослужащим, гражданским сотрудникам и подрядчикам в составе МИНУСМА, которые рискуют своей жизнью для построения лучшего и более безопасного будущего для народа Мали. Соединенные Штаты воздают должное тем жертвам, которые каждый день приносят они сами и их семьи, и мы надеемся в первую очередь на то, что малийские стороны увидят в этой резолюции четкий коллективный сигнал о том, что они должны принять срочные меры по осуществлению Мирного соглашения в целях обеспечения стабильности в Мали и создания возможностей для ее народа.

Г-н Левицкий (Польша) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы поблагодарить посла Делаттра за его профессионализм, самообладание и талант руководителя. Его работа является примером образцовой службы не только во благо его страны, Франции, но и во благо Европейского союза и всей Организации Объединенных Наций. Я

хотел бы также выразить нашу глубокую признательность за весьма эффективное взаимодействие как с Франсуа, так и с его сотрудниками, и выразить надежду, что, вернувшись в Париж, на своем новом посту он будет и далее вносить вклад в укрепление традиционно тесных связей между Польшей и Францией. Желая ему всяческих успехов и присоединяюсь к другим ораторам, выразившим надежду, что весьма скоро, уже в сентябре, мы вновь увидим его в Нью-Йорке.

Позвольте мне воспользоваться этой возможностью, чтобы поблагодарить Францию за ее усилия по координации переговоров. Польша приветствует единогласное принятие резолюции 2480 (2019), которая имеет большое значение. Сегодня члены Совета Безопасности направили сигнал о своей единомысленной поддержке Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Мали (МИНУСМА) и достижения стабильности в Мали. Мы проголосовали за данную резолюцию, чтобы выразить нашу полную поддержку усилий МИНУСМА, по-прежнему играющей крайне важную роль в деле содействия стабильности и примирению в этой стране, несмотря на весьма сложную ситуацию в плане безопасности на местах. Присутствие Миссии на севере Мали имеет важнейшее значение для сохранения результатов, достигнутых после подписания Соглашения о мире и примирении в Мали.

В то же время мы считаем, что необходимо укреплять усилия МИНУСМА в центральных районах Мали в целях содействия восстановлению государственных институтов. Польша полагает, что основным приоритетом МИНУСМА по-прежнему должна быть поддержка осуществления Соглашения. Не может быть никаких сомнений в том, что для успешного осуществления Соглашения необходимо обеспечение инклюзивного характера процесса, что особенно важно в отношении женщин, а также твердая приверженность всех заинтересованных сторон. Те, кто пытаются сорвать этот процесс, должны понести за это ответственность.

В заключение я хотел бы выразить признательность Специальному представителю Генерального секретаря г-ну Махамату Салеху Аннадифу, а также персоналу МИНУСМА, страновой группе Организации Объединенных Наций и странам, предоставляющим воинские и полицейские континген-

ты, за их приверженность делу в крайне тяжелых условиях.

Г-н Репкин (Российская Федерация): Прежде всего хотел бы присоединиться к словам благодарности, которые уже сегодня прозвучали, а также пожеланиям в адрес нашего коллеги, Постоянного представителя Франции при Организации Объединенных Наций Франсуа Делаттра, с которым мы имели честь взаимодействовать на протяжении последних пяти лет. Ваше Превосходительство, позвольте пожелать Вам всяческих успехов на новом высоком посту.

Российская делегация поддержала принятие резолюции 2480 (2019) Совета Безопасности о продлении мандата Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Мали (МООНСМА).

Поддерживаем развернутых в стране миротворцев, которые вносят серьезный вклад в дело обеспечения стабильности и безопасности в Мали.

С учетом состоявшихся дискуссий и заложенных в принятый сегодня документ положений хотели бы вновь подчеркнуть, что главным приоритетом Миссии остается содействие малийцам в выполнении Соглашения о мире и примирении от 2015 года, а также в восстановлении полноценного государственного и военного присутствия во всех регионах страны. Такие меры являются основной предпосылкой для нормализации обстановки в стране, предотвращения межэтнического насилия в центральных районах.

Убеждены, что такой инструмент Совета Безопасности, как санкции, должен применяться с большой осторожностью, выверенно и только в самых крайних случаях. Исходим из того, что имеющиеся ограничительные меры должны доказывать свою эффективность, подвергаться регулярному независимому обзору со стороны группы экспертов. Также рассчитываем, что пресечением незаконной деятельности как подсанкционных лиц, так и других саботажников политического процесса будут активнее заниматься и правоохранительные органы Мали.

Хотелось бы напомнить, что общие вопросы миротворчества, которые влияют на все миротворческие операции Организации Объединенных Наций, должны обсуждаться в Специальном комитете Генеральной Ассамблеи по миротворчеству с уча-

ствием стран-поставщиков контингентов. К таким вопросам относится и упоминающаяся в резолюции незавершенная Секретариатом Организации Объединенных Наций стратегия повышения эффективности миротворчества. Мы озадачены тем, что ее пытаются активно внедрять в мандаты каждой миссии еще до того, как ее содержание будет представлено государствам-членам. Действовать в обход Специального комитета Генеральной Ассамблеи недопустимо.

К сожалению, изложенная нами аргументация, о которой говорили и другие делегации в ходе согласования только что принятой резолюции, была учтена лишь отчасти. Полагаем, что хорошим инструментом для исправления злоупотреблений своими функциями так называемыми «кураторами» досье стала бы записка Председателя Совета Безопасности, нацеленная на справедливое распределение соответствующих полномочий среди всех государств-членов Совета.

Г-н Шихаб (Индонезия) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы от имени Постоянного представителя нашей страны и всей делегации Индонезии попрощаться с послом Франсуа Делаттром и пожелать ему всего самого хорошего. Он всегда вносил весьма конструктивный вклад в работу Совета, что в значительной степени способствовало единству его членов. Мы искренне восхищаемся его образцовым дипломатическим искусством. Мы желаем ему всего самого хорошего и благополучного возвращения домой и говорим «до свидания».

Индонезия приветствует единогласное принятие резолюции 2480 (2019), которая продлевает мандат Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Мали (МИНУСМА) еще на один год. Мы благодарим Францию за ее усилия в качестве куратора и все делегации — за конструктивный настрой в выработке сбалансированной и основанной на консенсусе резолюции.

Индонезия разделяет мнение, выраженное в последнем докладе Генерального секретаря (S/2019/454), что присутствие МИНУСМА в Мали по-прежнему имеет решающее значение. В этой связи отмечу, что продление мандата МИНУСМА, который предусматривает определение приоритетности задач Миссии, координацию с другими

структурами безопасности в Мали и Сахельском регионе и разделение функций со страновой группой Организации Объединенных Наций, будет способствовать дальнейшему прогрессу и позволит предотвратить любое ухудшение ситуации в Мали. Безусловно, во многих областях необходим дальнейший прогресс. Сегодня мы приняли резолюцию, содержащую комплекс приоритетных мер, в реализации которых, мы надеемся, в предстоящие месяцы будет достигнут прогресс. Как мы отметили в ходе брифинга, посвященного МИНУСМА, ранее в этом месяце (см. S/PV.8547), все стороны в Мали должны проявить политическую волю в целях ускорения осуществления Соглашения о мире и примирении в Мали.

Позвольте мне вновь выразить нашу поддержку и признательность МИНУСМА и всем ее сотрудникам за выполнение ее мандата во все более трудных условиях максимально эффективным образом. Мы надеемся, что резолюция, которую мы только что приняли, будет способствовать достижению прочного мира, стабильности и процветания в Мали.

Прежде чем я закончу, позвольте мне выразить нашу искреннюю благодарность и признательность делегации Кувейта за весьма эффективное и продуктивное руководство работой Совета в качестве Председателя.

Г-н Чжан Дяньбинь (Китай) (*говорит по-китайски*): Прежде всего Китай хотел бы поблагодарить Кувейт за успешное руководство работой Совета Безопасности в качестве его очередного Председателя в июне. Китай высоко оценивает усилия посла аль-Отейби и всех других членов Представительства Кувейта, благодаря которым работа Совета в этом месяце была хорошо организована и весьма эффективна. От имени посла Ма Чжаосюя я также хотел бы поприветствовать посла Делаттра и поблагодарить его за его вклад в работу Совета. Я желаю ему всяческих успехов.

Сейчас, пока мы выступаем, мирный процесс в Мали находится на критическом этапе, поскольку на его пути стоят проблемы в области экономики, безопасности и развития и в других областях, и для его продвижения вперед необходима активная помощь со стороны международного сообщества. Беспрепятственное продление мандата Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Мали (МИНУСМА) без

изменения численности ее персонала может способствовать продолжающимся усилиям Организации Объединенных Наций и международного сообщества по оказанию помощи правительству и народу Мали в содействии осуществлению Соглашения о мире и примирении в Мали и в укреплении потенциала в области безопасности. Мы заинтересованы в том, чтобы МИНУСМА в полном объеме выполняла мандаты Совета и укрепляла меры по обеспечению защиты и безопасности ее миротворцев.

Поскольку ситуация в Мали тесно связана с обстановкой в соседних с ней странах и в Сахельском регионе, то мы надеемся, что МИНУСМА продолжит поддерживать Объединенные силы Сахельской группы пяти в соответствии с резолюциями Совета.

Китай готов присоединиться к другим членам Совета и международного сообщества в их усилиях по содействию миру, стабильности и развитию в Мали.

Председатель (*говорит по-арабски*): Сейчас я сделаю заявление в своем качестве представителя Кувейта.

Прежде всего мы хотели бы выразить благодарность делегации Франции, которая, как куратор соответствующего вопроса, представила резолюцию 2480 (2019). Мы также благодарим делегацию Франции за сотрудничество со всеми членами Совета во время обсуждения данной резолюции.

Мы проголосовали за сегодняшнюю резолюцию, поскольку мы полностью убеждены в том, что с учетом ситуации в Мали Многопрофильная комплексная миссия Организации Объединенных Наций по стабилизации в Мали (МИНУСМА) должна быть операцией по поддержанию мира и обладать мощным и всеобъемлющим мандатом. Мы подчеркиваем важность продления мандата Миссии еще на один год в целях обеспечения преемственности в ее работе, особенно с учетом многочисленных политических проблем и угроз безопасности на севере и в центре Мали.

Считаем, что задачи, поставленные в представленной сегодня Францией резолюции, наилучшим образом отражают сложившуюся ситуацию. Мы призываем Миссию выполнять поставленные задачи в соответствии с приоритетами, возложенными на нее Советом Безопасности. Это, несомненно, будет способствовать достижению прогресса на по-

литическом направлении в целях урегулирования ситуации в Мали. Мы также приветствуем расширение мандата Миссии в центре Мали — регионе, который в последнее время сталкивается с многочисленными серьезными проблемами в области безопасности.

Сейчас я возвращаюсь к своим обязанностям Председателя Совета Безопасности.

Я предоставляю слово представителю Мали.

Г-н Конфуру (Мали) (*говорит по-французски*): Прежде всего я хотел бы поблагодарить Вас, г-н Председатель, за эту возможность выступить с заявлением по случаю принятия резолюции 2480 (2019), которая имеет чрезвычайно важное значение для Мали. Я тепло поздравляю делегацию Кувейта под умелым руководством посла Мансура аль-Отейби с успешным председательством в Совете Безопасности.

Мали приветствует единогласное принятие этой крайне важной резолюции о продлении мандата Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Мали (МИНУСМА) на еще один год. Я хотел бы воздать должное делегации Франции, куратору этой резолюции, а также каждому из членов Совета за их положительный вклад и дух компромисса, благодаря которым удалось добиться такого результата.

Я хотел бы выразить особую признательность послу Франсуа Делаттру за его доброжелательность, лидерские качества, выдающуюся способность слушать своих собеседников и стремление действовать, а также за его постоянную поддержку Мали и стран Сахеля. Он решил посвятить свое последнее выступление в Совете Мали. От имени Мали и меня лично выражаю ему благодарность за это. Для нас большая честь видеть его сегодня в Совете, и я желаю ему благополучного возвращения в Париж, а также всяческих успехов в работе в Министерстве иностранных дел. В Нью-Йорке у него остаются только друзья. Я повторю мое приглашение: в Представительстве Мали всегда найдется место для настоящего друга.

Мали понимает значение этой важной резолюции, которую Совет только что единогласно принял. Я знаю, что, помимо возобновления мандата МИНУСМА еще на один год, Совет также подтверждает приверженность международного со-

общества и его поддержку Мали и его народа, с тем чтобы помочь нам восстановить прочный мир и стабильность при полном уважении суверенитета, национального единства, территориальной целостности, а также унитарного и светского характера государства Мали.

Прежде чем продолжить свое выступление я хотел бы передать всем членам Совета искреннюю признательность президента Республики Мали Его Превосходительства г-на Ибрагима Бубакара Кейты, правительства и народа Мали за только что принятую ими крайне важную резолюцию. Я хотел бы выразить благодарность нашему Генеральному секретарю г-ну Антониу Гутерришу, а также всем мужчинам и женщинам в составе МИНУСМА, которые, как я знаю, каждый день работают в крайне трудных условиях ради того, чтобы помочь малийскому народу установить мир в стране.

Я должным образом принял к сведению все замечания и большие ожидания, которые только что высказали члены Совета, и я обещаю в точности довести их до сведения руководства нашей страны. Со своей стороны, прежде всего я хотел бы заверить Совет в том, что правительство под эгидой и руководством президента республики продолжит неустанно работать над осуществлением Соглашения о мире и примирении в Мали, ставшего итогом Алжирского процесса, на всеохватной основе, в частности при активном участии движений, подписавших Соглашение. Малийские стороны уже работают над новой дорожной картой с реалистичными и осуществимыми задачами и сроками, соответствующими контрольным показателям, содержащимся в только что принятой резолюции.

Что касается ситуации в центральной части Мали, то министр иностранных дел Тьебиле Дrame выступил здесь 12 июня (см. S/PV.8547). Он проинформировал Совет о событиях в Мали и объявил о ряде мер, принятых правительством для долгосрочного урегулирования критической ситуации в центральной части Мали и включающих, в частности, создание политического механизма для урегулирования кризисов в центральной части Мали, цель которого заключается в комплексном реагировании посредством применения политического и военно-силового подходов.

В дополнение к этим мерам президент Республики назначил бывшего исполняющего обязанно-

сти президента Мали Дионкунду Траоре на должность Высокого представителя Центра, с тем чтобы консолидировать все принимаемые государством меры для обеспечения быстрого и прочного восстановления мира и стабильности в этой части нашей страны.

Параллельно с этими мерами в рамках усилий, направленных на поиск всеобъемлющего урегулирования кризиса в Мали, вступил в оперативную фазу процесс организации всеохватного политического диалога, к которому призывал глава государства; первым шагом в этом процессе стало назначение 26 июня ряда видных малийских деятелей на должности руководителей процессом национального диалога и запланированными политическими и институциональными реформами, направленными на достижение этой цели.

Что касается только что принятой Советом резолюции 2480 (2019), то правительство Мали приветствует тот факт, что Совет Безопасности удовлетворил его просьбу о том, чтобы, во-первых, МИНУСМА и впредь считала стратегическим приоритетом реализацию своего мандата по поддержке осуществления Соглашения о мире и примирении в Мали, достигнутого в ходе Алжирского процесса; и, во-вторых, чтобы вторым стратегическим приоритетом МИНУСМА было оказание поддержки Мали и ее вооруженным силам и силам безопасности во имя обеспечения прочной стабилизации положения в центральных районах Мали. В этой связи я приветствую создание специального военного сектора в центральной части Мали несколько дней назад. Что касается региональных аспектов, то я приветствую решение распространить преимущества технического соглашения на все районы развертывания Объединенных сил Сахельской группы пяти.

Мандат, который Совет только что возложил на МИНУСМА, предполагает обеспечение Миссии достаточными материальными, финансовыми и людскими ресурсами для его осуществления. Я знаю, что в Пятом комитете в настоящее время обсуждается мобилизация соответствующих ресурсов. Я хотел бы выступить с политическим призывом. Одно дело – наделить МИНУСМА мандатом, и другое – предоставить МИНУСМА необходимые средства для его реализации. В этой связи от имени правительства Мали я призываю обеспечить

МИНУСМА необходимыми ресурсами для выполнения ее мандата. Так, мы надеемся, что доклад Генерального секретаря, который выйдет через шесть месяцев, будет способствовать наращиванию объема ресурсов до уровня, достаточного для выполнения мандата и преодоления вызовов на местах.

В заключение от имени правительства и народа Мали я хотел бы еще раз почтить память всех жертв из числа гражданских сотрудников, военнослужащих, граждан других стран и граждан Мали, которые погибли на поле чести в Мали.

Председатель (*говорит по-арабски*): Прежде чем закрыть это заседание Совета, поскольку это последнее заседание, запланированное на июнь, я хотел бы от имени делегации Государства Кувейт выразить искреннюю признательность членам Совета и Секретариату за поддержку, которую они оказывали нам в этом месяце. Это был поистине насыщенный и особенный месяц, в течение которого нам удалось достичь консенсуса по ряду важных вопросов на нашей повестке дня. Мы не смогли бы сделать это в одиночку и без напряженной рабо-

ты, безграничной поддержки и позитивного вклада каждой делегации в Совете, а также представителей Секретариата, включая сотрудников конференционного обслуживания, устных и письменных переводчиков, составителей стенографических отчетов и сотрудников службы безопасности.

Поскольку сегодня срок нашего председательства заканчивается, мы хотели бы пожелать всяческих успехов делегации Перу на посту Председателя Совета в июле. Кроме того, учитывая тот факт, что это заседание Совета является последним для Его Превосходительства посла Франсуа Делаттра, от имени членов Совета мы желаем ему всяческих успехов в его будущих начинаниях. Несомненно, нам будет его не хватать, как будет не хватать и его действенного вклада в работу Совета. Он был выдающимся представителем Франции. Он оставил конструктивный след в работе Совета, и подтверждением того, насколько высоко его ценят, служат бурные аплодисменты, которыми его удостоили члены его делегации и члены Совета.

Заседание закрывается в 11 ч 05 мин.